**الترجمة الشّخصيّة**

**الهوية:**

* الاسم و اللقب: رفيق بن حمّودة
* تاريخ الولادة و مكانها: 16-03-1953بمساكن
* الحالة المدنية: متزوج و له 4 أبناء (أستاذ و ثلاثة مهندسين)

**الخبرة**

**الشهادات العلميّة:**

* الباكلوريا**:** فلسفة و آدابعصريّة: جوان 1970
* الإجازة اللغة العربيّة و آدابها: جوان 1974
* الكفاءة في البحث: جوان 1975
* التبريز العربيّة: جوان 1986
* دكتورا الدولة: ماي 2003

**قائمة البحوث:**

1. «عبد اللّه بن همام السلولي: أخباره و أشعاره» 'مرقونة'

أنجز هذا البحث في إطار شهادة الكفاءة في البحث. تمّت مناقشته في كليّة الآداب و العلوم الإنسانية بتونس في جوان 1975.

1. «Aide mémoire des interférences de l'Arabe sur le Français» بالاشتراك مع الأستاذ الجامعي J.P Cuq نشر هذا البحث في المركز الجهوي للتوثيق البيداغوجي بسوسة سنة 1986.
2. تقديم بلومفيلد L.Bloomfieldلكتاب"دروس في اللسانيات العامّة" لسويسرde F.Saussure .

ترجم هذا التقديم من الانقليزية إلى العربيّة 'لم ينشر'

1. "الكلمة" لموريس برنيي M.Pergnier .

دراسة نقدية صدرت في حوليّات الجامعة التونسية ع 31 سنة 1990.

1. "تقويم المعجم العربي القديم" مقال صدر في حوليّات الجامعة التونسية ع 32 سنة 1991.
2. "معجم الأمثال العربيّة"تقديم نقدي. صدر في مجلة المعجميّة بتونس العددان 9-10 سنتا 1993-1994.
3. "شذوذ الضمائر" مقال صدر في حوليّات الجامعة التونسية ع 40 سنة 1996.
4. "موضوعيّة الذاتي في مقاييس النحاة و أوضاعهم" مقال صدر في مجلة "موارد" ع5 سنة 2000.
5. " المطابقة في اصطلاح النحويّين:مفهومها و علاماتها" مقال نشر في مجلة "دراسات لسانية" المجلد 5 سنة 2002.
6. "الاسميّة الفعليّة في التراث النحوي:خصائصها و دلالاتها".مقال نشر في "المعنى و تشكله" منشورات كلية الآداب منوبة 2003.
7. "الصفة" بحث أعددته في إطار شهادة دكتورا الدّولة.و تمت مناقشته بتاريخ 28 ماي 2003. نشر تحت عنوان "الوصفيّة: مفهومها و نظامها في النظريات اللسانية" كلية الآداب و العلوم الإنسانية بسوسة بالاشتراك مع دار محمد علي صفاقس 2004.
8. مقال l'adjectif: classe de mots ou catégorie sémantique? نشر ضمن مؤلف جماعي كلية الآداب بسوسة 2005 .
9. مقال: الثوابت و المتغيّرات في مقدّمة ابن خلدون: بحث شاركت به في ندوة "من قضايا التفاعل بين العلوم" سوسة ديسمبر 2006. نشر ضمن مؤلف جماعي. أعمال وحدة بحث " اتصال العلوم و انفصالها في الثقافة العربية 2007".
10. مقال "مبدأ المشابهة أصلا من أصول الصناعة في النظرية النحوية العربية" نشر في موارد عدد 12 2007. مجلة كلية الآداب و العلوم الإنسانية بسوسة.
11. مقال:" من مظاهر التّكلس في نظام العربية :العبارة الحرفية نموذجا" ينشر في مجلة Tématica العدد 2 2009 .مجلّة جامعة Alicante بسبانيا.
12. مقال:"المفعول له و الأشكال اللّغوية المتصلة به لفظا و معنى" حوليات الجامعة التونسية . 2011.

**النشاطات الأكادمية**

1. **الندوات**

شاركت في ندوات علميّة انعقدت في بعض كليات الاداب بالجامعة التونسية.أذكر منها ما ساهمت فيه بمداخلة.

1. "القاعدة و الشذوذ" 'كلية الآداب و العلوم الإنسانية بسوسة 8,7,6 أفريل 1995 عنوان المداخلة "شذوذ الضمائر"
2. "اللغة,الكتابة,المعنى" كلية الآداب و العلوم الإنسانية بصفاقس 7,6,5 فيفري 1998 عنوان المداخلة "المطابقة في اصطلاح النحويين..."
3. "الذاتي و الموضوعي"كلية الآداب و العلوم الإنسانية بسوسة 3 و 4 أفريل 1998 عنوان المداخلة "موضوعية الدّاتي في مقاييس النحاة و أوضاعهم".
4. "المعنى و تشكّله" كلية الاداب منوبة 18,17,16 نوفمبر 1999 عنوان المداخلة "الاسمية الفعلية في التراث النحوي".
5. الخطاب و التأويل "كلية الآداب و العلوم الإنسانية بسوسة 24,23,22 فيفري 2001 عنوان المداخلة "المشغل العلمي و الطر المعرفية للصناعة"
6. "الزمن في الثقافة العربية" كلية الآداب و العلوم الإنسانية بصفاقس 14,13,12 فيفري 2002 عنوان المداخلة"هل للزمن علامات دالّة في العربية? ".
7. مداخلة:Les études doctorales en Tunisie:états des lieux et perspectives بحث شاركت به في ندوة La situation de l'Arabe et du Français au Maghreb كلية الاداب بسوسة نوفمبر 2007(يصدر تقريبا).
8. مداخلة:Le principe de similitude appliqué à l'inccompli dans le système de l'Arabe. بحث شاركت به في ندوة انعقدت في جامعة باريس 13 في شهر ديسمبر 2008(يصدر قريبا).

**ب-الجمعيات و فرق البحث**:

1. عضو في جمعية اللسانيات بتونس

2. عضو في جمعية المعجمية العربية بتونس

3. عضو في فريق اللغة بكلية الآداب منوبة

4. عضو في فريق لقاءات لسانية

5. منسّق في فريق اللغة بكلية الآداب و العلوم افنسانية بسوسة

6. منسق فريق مكلّف بإعداد قاموس غلكتروني للمصطلحات اللسانية مزدوج اللّغة في إطار برنامج عمل LDI باريس 13 انطلاقا من 2009.

7. عضو في وحدة بحث "المعالجة الآلية للمعجم" منذ 2009

8.عضو في فريق المعجم العربي لعلوم اللغة . جامعة منّوبة/ جامعة سوسة/ جامعة باريس 13 فرنسا (2008.2011)

**المشاركة في حياة المؤسسة:**

* رئيس لجان امتحان في مستويات و شهادات مختلفة منذ 1999 على 2004.
* عضو منتخب في المجلس العلمي لكلّية الآداب و العلوم افنسانية بسوسة في الدورات التالية:
  1. 1992-1995
  2. 1995-1998
  3. 1998-2001
  4. 2001-2004
  5. 2004-2008
  6. 2008-2011
* رئيس لجنة الماجستير عربية 2001-2005
* عميد منتخب في دورة 2004-2008
* مدير مدرسة الدكتورا لكلية الآداب و العلوم الإنسانية بسوسة انطلاقا من سنة 2008.
* رئيس وحدة الدّراسات العليا و البحث العلمي. معهد اللغة العربيّة. جامعة الملك سعود.(بداية من 17/11/1432 ..إلى الآن)

**المشاركة في حياة الجامعة**

* عضو منتخب في لجنة انتداب المساعدين لسنتي 1998-1999
* عضو مرصد جامعة سوسة منذ 2006
* عضو لجنتي المؤسّسة و الجودة بجامعة سوسة منذ 2008-2009
* عضو لجنة الانتداب و الترقية(للأساتذة المحاضرين) 2010-2012

**الخبرة المهنية و الإدارية**

1974-1986 مدرس بالتعليم الثانوي

- 1986- 2011 مدرّس بالتعليم العالي في الدرجات التالية:

- مساعد 1986-1989

- أستاذ مساعد 1990-2004

- أستاذ محاضر 2004-2009

- استاذ تعليم عال بداية من 2010

-عضو هيئة التّدريس . قسم تدريب المعلّمين . معهد اللغة العربيّة. جامعة الملك سعود.(بداية من 8/10/1432 )

**بالتوازي مع ذلك:**

* 1976-1986 تدريس العربية لغير الناطقين بها في معهد بورقيبة للغات الحيّة.
* 1990-1994 مدير معهد بورقيبة للغات الحيّة (فرع سوسة).

**الرّياض .مارس/2012 .**